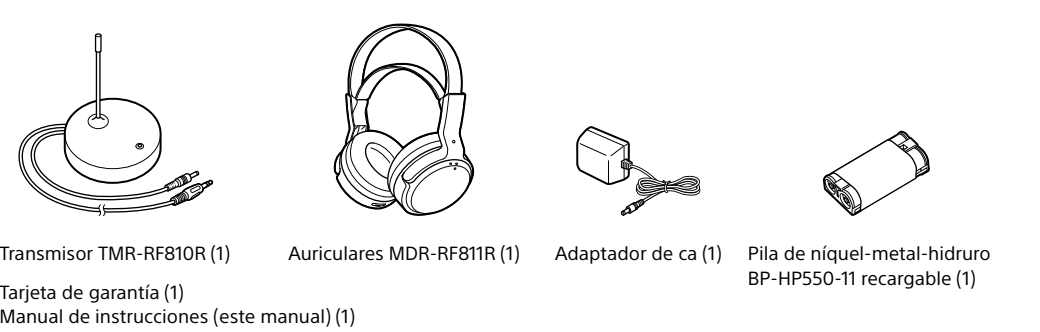


Wireless Stereo Headphone System

Manual de instrucciones

Comprobación de los elementos incluidos



Utilización

1

Coloque la pila recargable suministrada en el receptáculo izquierdo de los auriculares.

Respete la polaridad correcta cuando coloque la pila.

Presione y gire la tapa en sentido contrario al de las agujas del reloj.

Haga que los terminales ⊕ de la pila coincidan con las marcas ⊕ del compartimiento.

Presione y gire la tapa en el sentido de las agujas del reloj.

2

Conecte el adaptador de alimentación de ca.

Inserte la clavija firmemente.

A la toma de ca

3

Cargue los auriculares.

POWER (Rojo) (Apagado)

El indicador se apaga una vez completada la carga.

CHG OFF ON

4

Conecte el componente de A/V mediante su toma de auriculares.

Ajuste el volumen del componente de A/V lo más elevado posible, pero no tanto como para que la señal de audio se distorsione.

Toma de auriculares (minitoma estéreo)

Televisor, reproductor de música digital, etc.

5

Póngase los auriculares.

Antes de la escucha

Para reducir el riesgo de daños auditivos, baje el volumen en primer lugar.

Punto táctil

OFF ON POWER

6

Encienda el componente de A/V.

POWER

7

Ajuste el volumen.

VOLUME

Punto táctil

Si no puede recibir una señal de audio clara

Cambie en primer lugar la frecuencia de radio con el selector CHANNEL del transmisor y, a continuación, cambie la frecuencia de radio a la del transmisor con el interruptor de canales de los auriculares.

CHANNEL 1 2

1CH 2CH

Tras su utilización

Quítese los auriculares y, a continuación, desconecte la alimentación.

Acerca del envío de señales de RF

El transmisor comienza a enviar señales de RF automáticamente cuando detecta una señal de audio procedente del componente conectado.

Notas

- Si se escucha un silbido, colóquese más cerca del transmisor.
- Es posible que oiga ruido cuando desconecte el adaptador de ca del transmisor antes de apagar los auriculares.

Si no se reciben señales o la señal es baja durante 4 minutos

Si el transmisor no detecta señal de audio durante 4 o más minutos, dejará de enviar señales de RF y el indicador POWER parpadeará durante 1 minuto y, a continuación, se apagará.

Cuando el transmisor vuelva a recibir señal de audio, comenzará a enviar señales de RF y el indicador POWER se volverá a iluminar en verde.

Es posible que no oiga el comienzo del sonido de los auriculares hasta que el transmisor comience a enviar las señales de RF después de detectar una señal de audio.

Puede que la transmisión de señales de RF se detenga cuando se reciba un sonido excesivamente bajo durante 4 minutos. Si ocurre esto, suba el volumen del componente de A/V conectado dentro del rango en el que el sonido no está distorsionado y, a continuación, baje el volumen de los auriculares.

Consejos para la carga

Cargue los auriculares primero

La pila de níquel-metal-hidruro recargable suministrada no está cargada la primera vez que la utilice. Cárguela antes de utilizar el producto.

Si el indicador POWER del transmisor no se ilumina en rojo

Compruebe que el interruptor del receptáculo izquierdo de los auriculares esté ajustado en OFF. Si el interruptor está ajustado en ON, el indicador POWER no se iluminará. No es posible cargar otra pila recargable o pila seca que no sea la suministrada.

Tiempo de carga aproximado	Tiempo de uso aproximado ¹⁾
1 hora 16 horas ²⁾	45 minutos ³⁾ 13 horas ³⁾

1) A 1 kHz, 1 mW + 1 mW de salida
2) Horas necesarias para cargar por completo una pila vacía
3) El tiempo puede variar en función de la temperatura o de las condiciones de uso.

Para recargar la pila suministrada después del uso

Conecte los auriculares a la clavija CHARGE del transmisor después del uso. El indicador POWER se ilumina en rojo y, a continuación, comienza la carga.

Cuando finaliza la carga, no es necesario extraer los auriculares del transmisor.

Batería restante

Para comprobar la carga restante de la batería de los auriculares, encienda el interruptor situado en el receptáculo izquierdo del auricular y compruebe el indicador POWER situado en el receptáculo izquierdo. La pila todavía se puede utilizar cuando el indicador se ilumina en rojo.

Cargue los auriculares si el indicador POWER se atenúa, parpadea, o bien, si el sonido se distorsiona o presenta ruidos.

Notas

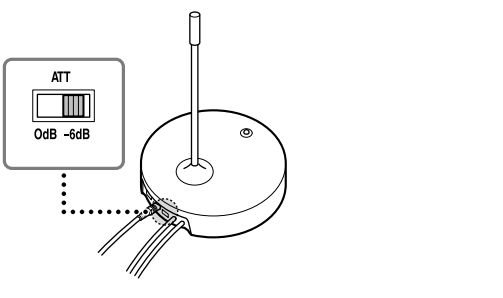
- Conecte la clavija CHARGE únicamente en estos auriculares.
- El transmisor deja de enviar automáticamente señales de RF mientras se está cargando la batería.
- Este sistema se ha diseñado para cargar únicamente la pila recargable suministrada tipo BP-HP550-11 por motivos de. Tenga en cuenta que no es posible cargar otros tipos de pilas recargables con este sistema.
- Si se instalan pilas secas, no es posible cargarlas.
- No intente utilizar la pila recargable BP-HP550-11 suministrada para otros componentes. Solo se pueden utilizar con este sistema.
- Cárguela a una temperatura ambiente de entre 0 °C y 40 °C.

Consejos para el ajuste del volumen

Cuando vea vídeos, tenga cuidado de no subir demasiado el volumen en las escenas silenciosas, ya que podría dañarse los oídos cuando la reproducción pase a una escena ruidosa.

Para ajustar el nivel de entrada

Si el volumen es elevado utilizando la entrada analógica, ajuste el ATT (atenuador) en “-6 dB”.



Ajuste	Componentes conectados
0 dB	Televisor, componentes portátiles y otros componentes con un nivel de salida bajo (ajustes iniciales)
-6 dB	Otros componentes

Notas

- Asegúrese de bajar el volumen antes de ajustar el interruptor ATT.
- Si la entrada de audio está distorsionada [en ocasiones se puede oír ruido al mismo tiempo], ajuste el interruptor ATT en “-6 dB”.

Uso de los auriculares con pilas secas vendidas por separado

También se pueden utilizar pilas secas disponibles en el mercado (LR03 (tamaño AAA)) para suministrar energía a los auriculares. Coloque dos pilas del mismo modo que se describe en el paso 1 de “Utilización”.

Una vez colocadas las pilas secas, la función de carga de la batería no estará activada.

Pila	Tiempo de uso aproximado ¹⁾
Pila alcalina LR03 Sony (tamaño AAA)	28 horas ²⁾
1) A 1 kHz, 1 mW + 1 mW de salida 2) El tiempo puede variar en función de la temperatura o de las condiciones de uso.	

Consejos para una mejor recepción

Rendimiento de la recepción

Este sistema utiliza señales de frecuencia muy elevada en la banda de 800 MHz, de modo que el rendimiento de la recepción puede deteriorarse debido al entorno. Los siguientes ejemplos ilustran las condiciones que pueden reducir el intervalo de recepción o causar interferencias.

- En el interior de un edificio con paredes que contengan vigas de acero.
- En una zona con varios archivadores de acero, etc.
- En una zona con varios aparatos eléctricos capaces de general campos electromagnéticos.
- Cuando el transmisor está colocado en un instrumento de metal.
- En una zona frente a una calzada.
- Cuando hay ruido o interferencias en los alrededores debido a los transceptores de radio de camiones, etc.
- Cuando hay ruido o interferencias en los alrededores debido a los sistemas de comunicación inalámbrica instalados en las calzadas.

Área efectiva del transmisor

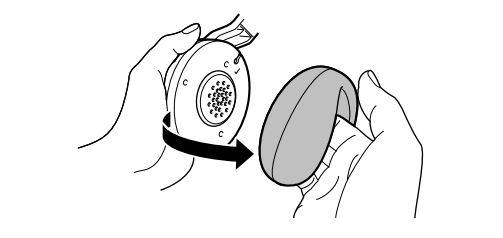
La distancia óptima es de aproximadamente 100 m siempre que el sistema no encuentre interferencias. No obstante, la distancia puede variar en función de los alrededores y el entorno.

- Si el sistema encuentra ruido en la distancia mencionada anteriormente, reduzca la distancia entre el transmisor y los auriculares, o seleccione otro canal.
- Cuando utilice los auriculares dentro de la zona efectiva del transmisor, este se puede colocar en cualquier dirección del receptor.
- Incluso dentro de la zona de recepción de la señal, hay algunos lugares (lugares muertos) en los que no se puede recibir la señal de RF. Esta característica es inherente a las señales de RF y no es una señal de un fallo de funcionamiento. Si se mueve ligeramente el transmisor, es posible cambiar la ubicación del lugar muerto.

Sustitución de las almohadillas de los auriculares

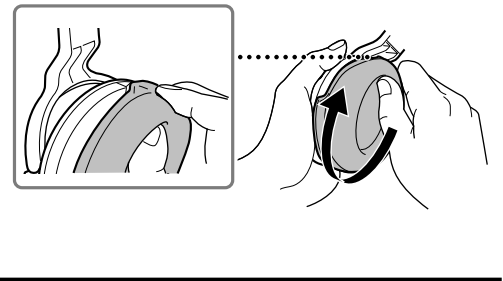
Las almohadillas de los auriculares son reemplazables. Si las almohadillas se ensucian o se deterioran, sustitúyalas tal como se muestra a continuación. Las almohadillas de los auriculares no están disponibles en el mercado. Puede solicitar recambios en el establecimiento en el que adquirió este sistema o a su distribuidor Sony más cercano.

1 Extraiga la almohadilla antigua extrayéndola de la ranura del receptáculo.



2 Coloque la nueva almohadilla en la unidad auricular. Coloque el extremo de la almohadilla en un lateral del borde con muesca de la unidad auricular y, a continuación, coloque el extremo de la almohadilla alrededor de la unidad auricular como se muestra a continuación.

Cuando la almohadilla esté colocada correctamente en la muesca, ajuste la almohadilla en posición vertical.



Solución de problemas

Si surge algún problema al utilizar este sistema, utilice la siguiente lista de comprobación. Si el problema persiste, consulte con el distribuidor Sony más cercano.

No se oye ningún sonido/sonido bajo

- Encienda los auriculares.
- Compruebe la conexión del transmisor y el componente de A/V, el adaptador de ca y la toma de ca.
- Compruebe que el componente de A/V está encendido.
- Si se conecta el transmisor a un componente de A/V mediante la toma de auriculares, suba el nivel de volumen del componente de A/V conectado dentro del rango en el que el sonido no está distorsionado.
- Cambie la radio frecuencia con el selector CHANNEL del transmisor y, a continuación, cambie la radio frecuencia a la del transmisor con el interruptor de canales de los auriculares.
- Cargue la pila recargable suministrada o sustituya las pilas secas por otras nuevas. Si el indicador POWER sigue apagado después de la carga, lleve los auriculares a un distribuidor de Sony.

Sonido distorsionado o intermitente (a veces acompañado de ruido)

- Utilice los auriculares cerca del transmisor o cambie la posición del transmisor.
- Si se conecta el transmisor a un componente de A/V mediante la toma de auriculares, baje el nivel de volumen del componente de A/V conectado dentro del rango en el que el sonido no está distorsionado.
- Cambie la radio frecuencia con el selector CHANNEL del transmisor y, a continuación, cambie la radio frecuencia a la del transmisor con el interruptor de canales de los auriculares.
- Cargue la pila recargable suministrada o sustituya las pilas secas por otras nuevas. Si el indicador POWER sigue apagado después de la carga, lleve los auriculares a un distribuidor de Sony.

Ruido de fondo alto

- Si se conecta el transmisor a un componente de A/V mediante la toma de auriculares, suba el nivel de volumen del componente de A/V conectado dentro del rango en el que el sonido no está distorsionado.
- Cargue la pila recargable suministrada o sustituya las pilas secas por otras nuevas. Si el indicador POWER sigue apagado después de la carga, lleve los auriculares a un distribuidor de Sony.
- Utilice los auriculares cerca del transmisor.

El sonido se corta

- El transmisor se apaga si no recibe señal o si la señal es baja durante 4 minutos. Si se conecta el transmisor a un componente de A/V mediante la toma de auriculares, eleve el nivel de volumen del componente de A/V conectado dentro del rango en el que el sonido no está distorsionado.

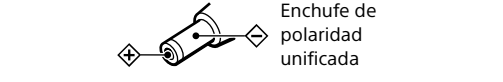
No se puede cargar la batería/ el indicador POWER no se ilumina en rojo

- Coloque la pila de níquel-metal-hidruro recargable suministrada. No se pueden cargar pilas secas y pilas recargables que no sean las suministradas.
- Compruebe que el interruptor del receptáculo izquierdo de los auriculares esté ajustado en OFF. Si el interruptor está ajustado en ON, el indicador POWER no se iluminará.

Precauciones

Notas acerca del adaptador de ca

- Inserte la clavija del adaptador de ca firmemente.
- Asegúrese de utilizar el adaptador de ca suministrado. Si utiliza adaptadores de ca con distintas polaridades de enchufe u otras características, puede provocar un fallo en el producto.



- Asegúrese de utilizar siempre el adaptador de ca suministrado. Incluso los adaptadores de ca con el mismo voltaje y la misma polaridad pueden dañar este producto debido a la capacidad de corriente u otros factores.

Acerca de las fuentes de alimentación y la ubicación

- Si no se va a utilizar este sistema durante un largo periodo de tiempo, desconecte el adaptador de ca de la toma de ca sujetando la clavija y extraiga la pila de los auriculares para evitar los daños que puede producir la fuga de líquido de la pila y su consiguiente corrosión.
- No deje este sistema en un lugar sujeto a la luz solar directa, el calor o la humedad.
- Evite la exposición a temperaturas extremas, la luz solar directa, la arena, el polvo o los golpes mecánicos.

Especificaciones

Transmisor (TMR-RF810R)	
Modulación	Estéreo FM
Frecuencia de funcionamiento	863,0 MHz ~ 865,0 MHz
Potencia de salida máxima	< 10 mW
Canal	Ch1, Ch2
Fuente de alimentación	12 V de cc; adaptador de ca suministrado
Entrada de audio	Miniclavija estéreo
Dimensiones	Aprox. 108 mm × 128 mm × 108 mm (an/al/prf)
Masa	Aprox. 137 g
Consumo de energía nominal	3 W
Auriculares (MDR-RF811R)	
Respuesta en frecuencia	20 Hz ~ 20.000 Hz
Fuente de alimentación	Pila de níquel-metal-hidruro recargable BP-HP550-11 suministrada o pilas secas (tamaño AAA) disponibles en el mercado
Masa	Aprox. 270 g (incluida la pila de níquel-metal-hidruro recargable suministrada)
Consumo de energía nominal	2 W

El diseño y las especificaciones están sujetos a cambios sin previo aviso.

ADVERTENCIA

Para reducir el riesgo de incendios o electrocución, no exponga el aparato a la lluvia ni a la humedad.

Para reducir el riesgo de incendio o electrocución, no exponga el aparato a goteos o salpicaduras ni coloque encima objetos que contengan líquidos como, por ejemplo, jarrones.

No exponga las baterías (el paquete de baterías o las baterías instaladas) a un calor excesivo como el sol directo, fuego o similar durante un período prolongado.

No desmonte, abra ni corte pilas ni baterías secundarias.

En caso de fuga en una pila o batería, evite el contacto del líquido con la piel o los ojos. En caso de contacto, lave la zona afectada con agua abundante y acuda a un médico.

Las pilas y baterías secundarias deben cargarse antes de usarse. Utilice siempre el cargador correcto y consulte las instrucciones del fabricante o el manual del equipo para saber cómo cargar el equipo correctamente.

Después de un almacenamiento prolongado, tal vez deba cargar y descargar las pilas o baterías varias veces para conseguir que funcionen a su máximo rendimiento.

Desheche correctamente estos componentes.

No sitúe el aparato en un espacio cerrado, como una estantería o un armario empotrado.

Dado que el enchufe del adaptador de CA se utiliza para desconectar el adaptador de CA de la corriente, se recomienda elegir una toma de corriente de CA fácilmente accesible. Si detecta algo anormal en el enchufe, desconecte la unidad de la toma de corriente de CA inmediatamente.

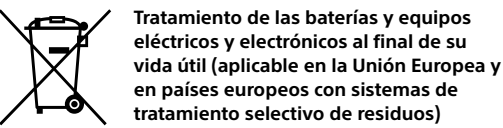
Un exceso de presión sonora de los auriculares y cascos puede ocasionar la pérdida de la capacidad auditiva.

La placa de características del transmisor se encuentra en la parte inferior exterior.

La validez de la marca CE se limita únicamente a aquellos países en los que la legislación la impone, especialmente los países de la EEE (Espacio Económico Europeo).



Por la presente, Sony Corporation declara que este equipo es conforme con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente: <http://www.compliance.sony.de/>



Tratamiento de las baterías y equipos eléctricos y electrónicos al final de su vida útil (aplicable en la Unión Europea y en países europeos con sistemas de tratamiento selectivo de residuos)

